

Porównanie tłumaczeń Izajasza 49:6

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Mówi: To za mało, że jesteś Mi sługą, aby podnieść plemiona Jakuba i sprawić powrót zachowanych* Izraela, więc ustanowiłem Cię światłem narodów,** aby moje zbawienie dosięgło krańca ziemi. ¹⁾²⁾

¹⁾ zachowanych, wg ketiw נְצִירֵי (netsire), przym pod. 1QIsa a : zachowanych, wg qere נְצִירֵי (netsure), ptc.
²⁾ <x>290 42:6</x>; <x>490 2:32</x>; <x>500 8:12</x>; <x>510 1:8</x>; <x>510 13:47</x>; <x>510 26:23</x>